

华西文献历史图文

四川 1937—1945 外国人眼中的 中国抗日战争

当代四川史编委会
《海外与四川》系列之一
海外华西文献研究中心 编译

 天地出版社



当代四川史编委会《海外与四川》系列之一

四川
1937—1945
外国人眼中的中国抗日战争

海外华西文献研究中心 编译

 天地出版社

图书在版编目(CIP)数据

四川1937—1945：外国人眼中的中国抗日战争 / 海外
华西文献研究中心编译. — 成都：天地出版社，
2015.12

ISBN 978-7-5455-1617-3

I. ①四… II. ①海… III. ①抗日战争—史料—中
国IV. ①K265.06

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第237839号

四川1937—1945：外国人眼中的中国抗日战争

SICHUAN 1937—1945 WAIGUOREN YANZHONG DE ZHONGGUO KANGRI ZHANZHENG

海外华西文献研究中心 编译

出品人 罗文琦

责任编辑 李婷婷
封面设计 经典记忆
电脑制作 经典记忆
责任印制 田东洋

出版发行 天地出版社
(成都市槐树街2号 邮政编码：610031)
网 址 <http://www.tiandiph.com>
<http://www.天地出版社.com>
电子邮箱 tiandicbs@vip.163.com

印 刷 四川华龙印务有限公司
版 次 2015年12月第一版
印 次 2015年12月第一次
成品尺寸 170mm × 235mm
印 张 20.5
字 数 234千
定 价 48.00元
书 号 ISBN 978-7-5455-1617-3

版权所有◆违者必究◆举报有奖

举报电话：(028)87734639(总编室) 87735359(营销部)
87734601(市场部) 87734632(综合业务部)

购书咨询热线：(028)87734632 87738671

谨以此书纪念

世界反法西斯战争暨中国抗日战争胜利七十周年

本书所摘华西文献
均存于加拿大联合教会档案馆（多伦多）



加拿大传教士在成都的第一栋房屋（重新修缮）
拍摄时间：1896年
照片档案号：1999.001P/2976



加拿大传教士到四川的第一批成员（后排左起：何忠义、何忠义夫人、启尔德、启尔德夫人；前排左起：赫斐秋、赫斐秋夫人、斯蒂文森）

拍摄时间：1891年

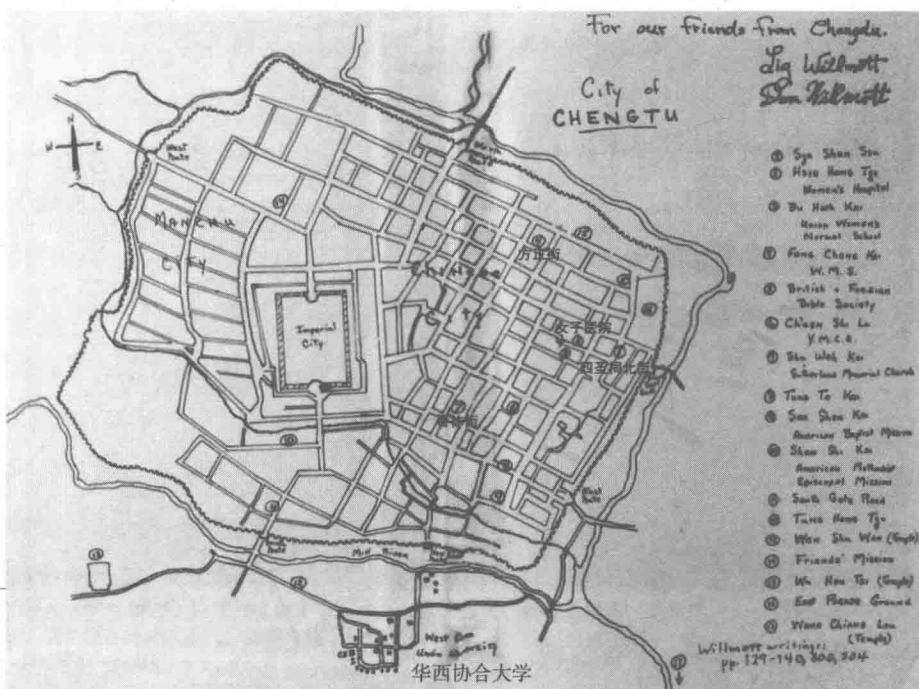
照片档案号：1999.001P/2962

加拿大传教士

加拿大卫理公会华西差会（后为加拿大联合教会华西差会）成立于1891年。差会最早成员包括赫斐秋夫妇（Mr. and Mrs. Virgil C. Hart）及他们的女儿（Miss Stella Hart，即Mrs. Hare），启尔德夫妇（Mr. and Mrs. Omar Leslie Kilborn），何忠义夫妇（Mr. and Mrs. George Evanson Hartwell）和斯蒂文森夫妇（Mr. and Mrs. David W. Stevenson）^[1]，他们是最早到成都及周边地区的外国传教士。他们于1891年11月3日抵达中国上海，第二年即1892年2月中旬前往内地，于当年5月21日抵达四川成都。加拿大在川传教士作为新教传教团体，通过布道站的教堂、学校、医院或药房，甚至孤儿院和妇女庇护所，从事福音宣讲，同时广泛开展教育和医疗工作，在四川产生了广泛的社会影响。抗战时期，传教士的多处住地遭到日军轰炸。他们面临人员伤亡和财产破坏，以及物资短缺和物价上涨等诸多困难条件，仍然继续工作。

[1] 斯蒂文森夫人，即Miss Amelia Brown，她是加拿大妇女传教会派往中国的第一位传教士。据加拿大联合教会档案馆资料，她实际并未到四川。

抗日战争时期，中国主要大学被迫迁往内地。华西协合大学、金陵大学、金陵女子文理学院、燕京大学、齐鲁大学等五所具有教会背景的私立大学在成都华西坝联合办学，史称“华西坝五大学”。华西坝成为当时中国医学教育和研究的中心。本书编译的华西信件多数来自华西坝，现存于加拿大联合教会档案馆（多伦多）。

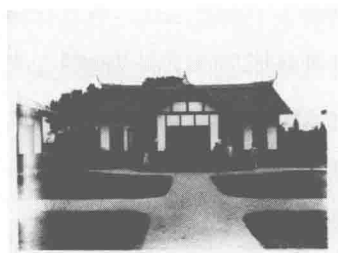


成都地图 (1.四圣祠北街 2.女子医院 4.方正街 7.署袜街)

绘制时间：不详

地图来源: Canadian School in West China

Contents



第一章 战争初期（1937—1938）

本章选取的华西信件所处时期，是战争初期。这段时期战事发展很快，信件内容更多地涉及工厂、学校内迁，难民（包括学校师生）大量拥入四川等情形。

1936年 钟善学 (Gerald Sylvester Bell)	30
1937年 黄思礼 (Lewis Calvin Walmsley)	40
1937年 云从龙 (Leslie Earl Willmott)	50
1937年 海布德 (Ernest Hibbard)	64
1938年 阿纳普 (Jesse Henry Arnup)	74
1938年 海布德 (Ernest Hibbard)	84
1938年 高文明 (Wallace Crawford)	92



第二章 战争中期（1939—1942）

本章选取的华西信件所处时期，是战争中期。这段时期军事处于相持阶段，日本的作战重心以封锁重庆为主。信件内容主要涉及：日机轰炸导致人员伤亡和财产受损，经济封锁导致物资短缺和物价上涨，滇缅公路的勉强通行和物资运输等情形。

1939年 文幼章 (James Gareth Endicott)	120
1939年 钟善学 (Gerald Sylvester Bell)	138
1940年 斯蒂森 (John Wesley Arnold Stinson)	152
1940年 胡祖遗 (Edward Corry Wilford)	168
1940年 陈普仪 (Roy Spooner)	184
1941年 科普兰 (Edward Bruce Copland)	196
1941年 林则 (Ashley Woodward Lindsay)	206
1941年 云从龙夫妇 (Mr. & Mrs. Leslie Earl Willmott)	214
1941年 科普兰 (Edward Bruce Copland)	224
1942年 钟善学 (Gerald Sylvester Bell)	234



第三章 战争后期（1943—1945）

本章选取的华西信件所处时期，是战争后期。这段时期战事渐近尾声。尽管1944年日本的“一号作战”重创了中国军队，但要逆转战败趋势已无能为力。信件内容更多地涉及民众的乐观情绪、战时文学以及战后恢复等。

1943年 杨济灵 (Albert Edward Best)	250
1944年 陈普仪 (Roy Spooner)	270
1945年 梁正伦 (Alexander Stewart Allen)	292

文献说明	314
------	-----

后 记	316
-----	-----

人名索引	320
------	-----

参考书目	321
------	-----

当代四川史编委会《海外与四川》系列之一

四川
1937—1945
外国人眼中的中国抗日战争

海外华西文献研究中心 编译

 天地出版社

图书在版编目(CIP)数据

四川1937—1945：外国人眼中的中国抗日战争 / 海外
华西文献研究中心编译. — 成都：天地出版社，
2015.12

ISBN 978-7-5455-1617-3

I. ①四… II. ①海… III. ①抗日战争—史料—中
国IV. ①K265.06

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第237839号

四川1937—1945：外国人眼中的中国抗日战争

SICHUAN 1937—1945 WAIGUOREN YANZHONG DE ZHONGGUO KANGRI ZHANZHENG

海外华西文献研究中心 编译

出品人 罗文琦

责任编辑 李婷婷
封面设计 经典记忆
电脑制作 经典记忆
责任印制 田东洋

出版发行 天地出版社
(成都市槐树街2号 邮政编码：610031)
网 址 <http://www.tiandiph.com>
<http://www.天地出版社.com>
电子邮箱 tiandicbs@vip.163.com

印 刷 四川华龙印务有限公司
版 次 2015年12月第一版
印 次 2015年12月第一次
成品尺寸 170mm × 235mm
印 张 20.5
字 数 234千
定 价 48.00元
书 号 ISBN 978-7-5455-1617-3

版权所有◆违者必究◆举报有奖

举报电话：(028)87734639(总编室) 87735359(营销部)
87734601(市场部) 87734632(综合业务部)

购书咨询热线：(028)87734632 87738671

四川1937—1945：外国人眼中的中国抗日战争
编辑委员会

顾 问

章玉钧 李洪仁

主 编

朱丹枫

副主编

张 京 万本根

成 员

罗文琦 谭清洁 漆秋香

曾 恋 邹小工 张维本

前言

站出来的四川

微雨书细

站出来的冲动

初次审视加拿大传教士浩瀚的历史文献，扑面而来的是醇厚的历史气息。细细玩味，觉察气息混杂着“站出来”^①的冲动，难道这就是文献的关键贯通之处？感触之余，更有“站出来”的冲动——把文献提及的历史本事详考出来，以尽量接近当时的事实。

本书选取的文献，以加拿大联合教会档案馆（多伦多）所藏华西信件（1937—1945年）为主，数量上千封，这是本书研究的基础。其中有关历史本事的华西信件，数量不少。如：1937年12月云从龙（Leslie Earl Willmott）先生休假归来，途经日本，从上海上岸，经由长江进入四川，回到成都。其间他写下了诸多有关历史本事的日记书信。

批注

① 信件内在的时间属性。一般说来，人类的思维习惯是运用类比。比如在时间的确定上，常使用“前”或“后”等空间词语来表达；在时机的选择上，也常使用“站出来”等动作词语来表达。

详见《剑桥中华民国史（上卷）》第7—8页。

信中他提到对日本的印象：这个国家表现出对美不同寻常的欣赏——罕有的天然风光之美，极其普通的松树和住房也散发出独特的、不加修饰的艺术气质。各个行业表现出不同寻常的效率，学校快速扫盲，火车快捷、准点和舒适，敞亮的房屋，等等。还有极其“天真”的民众，他们相信（当然也有例外）军国主义采取军事行动，主动攻击中国可以让中国臣服。军国主义孕育了人们的绝对服从——非理性的，不加思考的，学生很少产生不同于上级的个人意见。这种思想上的控制，意味着日本民众不易自觉改变，或者军国主义短期不会发生突然的崩溃，但将来一旦这种势头逆转，军国主义的垮塌将不期而至，^①那时这种垮塌是可怕的，也是致命的。这也是中国坚持的力量所在，坚持下去，直到日本的军国主义垮塌，因为它支撑着日本的军队。中国军队初期可能会节节败退，但其反抗的力量会慢慢聚集，直到双方力量对比转换。写到这里，云从龙先生仿佛明白了一个道理，他在信中提到一名中国军人说过的一句话：“如果我们与日本开战，可能会输掉每场战役，但会赢得这场战争”^②。”对此蒋介石毫不隐讳，1935年他曾经有一段讲话：“我们本部十八个省份哪怕丢了十五省，只要川滇黔”^③三省能够巩固无恙，一定可以战胜任何的强敌，恢复一切的失地”^[1]。

[1] 详见《剑桥中华民国史（下卷）》第549页。